Asignatura: **TEORÍA Y ANÁLISIS DEL DISCURSO LITERARIO**

Cátedra: **ÚNICA**

Docente responsable: **María Victoria Alday**

Sección: Francés

Carrera/s: PROFESORADO y LICENCIATURA

Curso: 3er año

Régimen de cursado: ANUAL

Carga horaria semanal: 4 horas

Correlatividades: especificadas en el plan de estudios vigente.

FUNDAMENTACIÓN

Esta propuesta parte, en primer lugar, de una concepción de literatura como hecho estético, lo cual la implica como fuente de goce, manipulada por un lector productor de sentido, que moviliza su competencia comunicativa y, sobre todo, su competencia literaria en función de la activación de la "semiosis ilimitada" (Peirce). En segundo lugar, de la consideración de la literatura como un *"hétérocosme"* regido por leyes propias[1], y como un discurso social atravesado por otros discursos sociales que ponen en evidencia diferentes miradas sobre el mundo y las maneras de estar en el mundo[2]. El enfoque de la disciplina adoptado toma, entonces, elementos de la semiótica pragmática (Peirce, Eco) que proporciona una descripción de la significación en el texto literario y muestra mediante qué mecanismos se genera la producción del sentido y cómo se construye éste en la recepción (concepto de cooperación textual entre dos estrategias discursivas). Además, recupera de la teoría de la recepción (Jauss, Lotman, Schmidt) la consideración de la obra de arte como signo tanto en su estructura interior (sistema de relaciones intratextuales) como en su estructura exterior (realidad extratextual), es decir, en su relación con la sociedad (las normas literarias, la tradición), con su creador y con sus receptores. La posición asumida con respecto al aprendizaje y enseñanza de la literatura se sustenta en el cambio de concepción de un ser humano susceptible de ser moldeado desde afuera a la de una persona que selecciona, procesa, asimila, y otorga significaciones a los estímulos, desde su bagaje de saberes previos y acorde con sus matrices de aprendizaje. Este desplazamiento en la perspectiva confiere especial importancia al capital que posee el alumno. Al tomar como objeto de la educación al sujeto de la educación, se busca la implementación de las acciones destinadas al desarrollo de habilidades

[1] Aguiar e Silva, 1983:18

[2] Al respecto, Malcuzynski afirma: *«El campo sociocrítico de investigación postula [...] reinsertar la literatura, en tanto que **artefacto sociocultural**, y su objeto de estudio, dentro de un conjunto dinámico constituido de diversas prácticas sociales en instancia de circulación. [...] El discurso social se define como el conjunto regulado por las convenciones y tomado en sus configuraciones ideológicas, de lo que se dice y se escribe en un estado de sociedad»* (1991: 18). Por su parte, Angenot sostiene que *« le discours social est tout ce qui se dit et s'écrit dans un état de société, tout ce qui relève des deux formes de mise en discours, c'est-à-dire, la narration et l'argumentation (ce qui est « narrable » et « opinable » à un moment donné, dans une société donnée). Cette totalité en apparence cacophonique et désordonnée révèle pourtant des régularités génériques et thématiques, elle comporte également des répertoires topiques, des « gnoséologies » et des « phraséologies » communes et co-intelligibles. »* (1989: 36)

y competencias para que este sujeto pueda representar e interpretar el mundo entendido como “tarea en ejecución”. En este sentido, la tarea del docente consiste en guiar al estudiante en el proceso de descubrir y utilizar sus propios recursos de aprendizaje en la construcción de conocimientos y en la elaboración de un pensamiento autónomo y crítico.

OBJETIVOS GENERALES

Al finalizar el curso, se espera que el estudiante estará en condiciones de:

✔ Comprender la especificidad del texto literario como discurso social en el marco ideológico de la cultura

✔ Incrementar sus competencias para la lectura y el análisis del texto literario desde una **posición crítica y reflexiva**

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Al finalizar el curso, el estudiante estará en condiciones de:

✔ Activar las estrategias propias de la lectura literaria

✔ Utilizar una metodología de análisis que le permita una mejor comprensión de los textos literarios

✔ Reconocer los géneros literarios e identificar sus rasgos peculiares en diferentes textos

✔ Emplear terminología específica

CONTENIDOS

UNIDAD I Introduction à la lecture littéraire

- La lecture comme co-énonciation
- Caractéristiques de la communication littéraire
- Le contrat littéraire
- Le rôle du lecteur

- Le lecteur coopératif
- Auteur et lecteur comme stratégies textuelles

UNIDAD II Le discours littéraire narratif

- Espèces narratives
- Les relations transtextuelles d'après Genette : intertextualité- (citation-plagiat-allusion) - paratextualité- métatextualité- hypertextualité- architextualité
- Histoire- Récit- Narration
- Nature et fonctions du Narrateur
- Le statut du Narrateur : la personne
- La perspective : types de focalisation
- Les niveaux narratifs
- Le temps du récit : ordre : anachronies –analepses-prolepses

UNIDAD III Le discours littéraire lyrique

- Le « moi lyrique ». L'expression de la subjectivité
- L'appartenance à des périodes littéraires.
- Notions de versification. Les strophes. Rime
- Les figures réthoriques
- Les Parnassiens : Leconte de Lisle et J. M. Heredia
- La poésie symboliste
- La poésie surréaliste

UNIDAD IV Le discours littéraire dramatique

- L'archiénonciateur
- La double lecture. Le double destinateur
- Les composantes du texte dramatique
- Espèces dramatiques
- Texte écrit et mise en scène

Metodología de trabajo

Coherentes con la concepción de destinatario como sujeto activo y participativo, proponemos una metodología, que, además de la exposición oral por parte del profesor, implica, por parte del estudiante:

✔ La lectura y la **apropiación de material bibliográfico** que les proporcione el marco teórico necesario para la reflexión del objeto literario

✔ La **lectura comprensiva** de textos literarios -narrativos- líricos y dramáticos

✔ La **transferencia de los conocimientos en la producción de textos orales y escritos** (coherentes- adecuados y correctos) sobre el análisis y la valoración de obras literarias

✔ La **participación activa** en debates a través de los cuales se generen intercambios de perspectivas y se cuestionen presupuestos teóricos

MODALIDAD DE EVALUACIÓN (conforme a la reglamentación vigente)

Requisitos de aprobación de la materia para:

1) Alumnos promocionales (sin examen final) :

- Asistencia mínima del 80% a las clases dictadas o del 60% para estudiantes trabajadores o con personas a cargo.
- Aprobación de un mínimo de 2 (dos) y un máximo de 3 (tres) parciales.
- Aprobación de un mínimo de 3 (tres) trabajos prácticos.
- Posibilidad de recuperar un parcial por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada.
- Posibilidad de recuperar 1 (un) trabajo práctico (si se requiere la aprobación de hasta 4 TP) o 2 (dos) trabajos prácticos (si se requiere la aprobación de entre 5 y 8 TP) por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada.
- Promedio final mínimo de 7 (siete). Esta cifra debe ser entera y no una fracción inferior (ej. si el promedio final es 6,75 no se obtiene la promoción). Cuando la fracción sea 0,51 o superior en los promedios iguales o superiores a 7, se considerará el número entero inmediato superior (ej.: 7,75= 8; 8,51=9). El promedio general se obtiene de la suma de los parciales más el promedio de los trabajos prácticos, dividido por la cantidad de elementos (ej.: 1°parcial 6 +2°parcial 8+3°parcial 7+promedio prácticos 7. Promedio final: 7).

2) Alumnos regulares:

-Aprobación de 3 (tres) exámenes parciales (escritos) con posibilidad de recuperar uno de ellos por aplazo o ausencia:

-Aprobación de 1 (un) examen final escrito teórico y práctico.

3) Alumnos libres:

-Aprobación de un examen final escrito eliminatorio y –según criterio del profesor- -Aprobación de un examen oral.
4) Alumnos internacionales:
-Aprobación de un examen final escrito teórico y práctico, adaptado a la duración y a las condiciones del cursado.

Criterios de evaluación

En toda instancia de evaluación se tendrán en cuenta:
- la comprensión de las consignas
- la apropiación del material teórico
- el manejo de terminología específica
- la aplicación de la teoría en los textos analizados
- la competencia lingüística en las producciones orales y escritas

Observación: la nota final se compone de 70 % para el contenido teórico-práctico y el 30% restante al dominio de la lengua francesa.

BIBLIOGRAFÍA

BARTHES, R. (1964) Essais critiques. Paris : Éd du Seuil
« La littérature, aujourd'hui » (pp. 155-166) et « Littérature et métalangage » (pp. 106-107)
ECO, U. (1979) Lector in fabula. Le rôle du lecteur ou la coopération interprétative dans les textes narratifs. Paris : Grasset & Fasquelle. Ch. 3 : « Le lecteur modèle »
ESCARPIT, R. (1986) Sociologie de la littérature. Paris : Presses Universitaires
Ch. I : « Pourquoi une sociologie de la littérature ? » (pp. 4-14)
Ch. II : « Comment aborder le fait littéraire ? » (pp. 15-26)
GENETTE, G. (1966) Figures. Essais. Paris : Seuil.
« Structuralisme et critique littéraire » (pp. 145-170) et « Figures » (pp. 205-221)
GENETTE, G. (1969) Figures II. Essais. Paris : Seuil.
« Rhétorique et enseignement » (pp. 23-42) ; « La littérature et l'espace » (pp. 43-48) et « Les frontières du récit » (pp. 49-69)
GENETTE, G. (1982) Palimpsestes. La littérature au second degré. Paris : Seuil
Ch. I (Les relations transtextuelles) (pp. 7-19)
FAYOLLE, R. (1964) La critique littéraire. Paris : Librairie A. Colin
« Les tendances modernes » :
Paulhan, Jean « Les torts de la critique » (pp.343-345)
Blanchot, Maurice « Ambigüité de l'entreprise littéraire » (pp. 346-347)
Goldmann, Lucien « Comment comprendre la fonction de l'individu dans la création littéraire » (p.353-354)
Mauron, Charles « La psychocritique et sa méthode » (pp. 358-359)
MAINGUENEU, D. (1990) Pragmatique pour le discours littéraire Paris : Bordas
Ch. 6 : « Le contrat littéraire » (pp. 121-137) et Ch. 7 : « Duplicité du dialogue théâtral » (pages 141- 159)

PENNAC, D. (1992) Comme un roman. Paris : Gallimard

Ch. « Il faut lire (Le dogme) » (pages 69-113) et « Le qu'en –lira-t-on » (« Le droit de ne pas lire », « Le droit de relire », « le droit de lire n'importe quoi », etc.) (pp. 165-197)
SARTRE, J-P. (1948) Qu'est-ce que la littérature ? Paris : Gallimard
Ch. « Pourquoi écrire ? » (pp. 49-85)

CORPUS

Genre Narratif

BEN JELLOUN (1988) L'enfant de sable. Paris : Seuil
MAUPASSANT, G. de (1969) Miss Harriet. Paris : Le livre de Poche :
« En voyage » - « La mère sauvage » - « L'âne »
MAUPASSANT, G. de (1977) Contes du jour et de la nuit. Paris : Flammarion
« L'Aveu » - « L'ivrogne » - « Histoire vraie » - « La Parure » - « Une vendetta »
VERCORS (Jean Bruller) (1951) Le silence de la mer. Paris : Albin Michel :
« Le silence de la mer » - « Ce jour-là »

Genre Lyrique

APOLLINAIRE, G. Poèmes : La cueillette- Bleuet-Adieu
ARAGON, L. Poèmes : Pour Demain- Sans famille
ARTAUD, A. Poèmes : Une grave ferveur- Van Gogh ou le suicide de la société
BAUDELAIRE : Les fleurs du mal : Poèmes : Au lecteur- Correspondances- Rêve parisien- Spleen
BRETON, A. Poèmes Tournesol- Au beau demi-jour- Personnages dans la nuit guidés par les traces phosphorescentes des escargots
CÉSAIRE, A. Poèmes : Cahier d'un retour au pays natal-Barbare
DESNOS, R. Poèmes : Cœur en bouche- Les grands jours du poète
ELUARD, P. Poèmes : Dormeur- La tête contre les murs
HEREDIA, J-M. : Poèmes : Le conquérants- Les trophées
LECONTE DE LISLE, Ch.-M. Les éléphants- Aux modernes
QUENEAU, R. Poèmes : Texte surréaliste – Le tour de l'ivoire
HUGO ; V. : Les Djinns
MUSSET, A. De : À Ninon
VERLAINE, P. : Poèmes : Chanson d'automne- Clair de Lune
RIMBAUD, A. : Poèmes : Ma bohème-Voyelles

Genre Dramatique

MUSSET, A. (1836) Il ne faut jurer de rien (comédie en trois actes) Paris : Hachette
SARTRE, J-P. : (1947) Huis clos Paris : Folio

BIBLIOGRAFÍA EN FRANCÉS

ANGENOT, M. (1989) Mille huit cent quatre-vingt-neuf : un état du discours social. Montréal /Longueuil : Éditions du Préambule (Collection « L'Univers des discours)
BAKHTINE, M. (1978) Esthétique et théorie du roman. Traduit du russe par Daria Olivier. Paris : Gallimard
BARTHES, R. (1964) Essais critiques. Paris : Éd du Seuil

BOURNEUF ; R. et Réal Ouellet (1972) L'univers du roman. France : Presses Universitaires
CAMINADE, P. (1970) Image et métaphore. Un problème de poétique contemporaine. France : Bordas
COHEN, Jean (1979) Le haut langage. Théorie de la poéticité. Paris : Flammarion
Chapitre 3 : « La signification poétique »
ECO, U. (1979) Lector in fabula. Le rôle du lecteur ou la coopération interprétative dans les textes narratifs. Traduit de l'italien par Myriem Bouzaher. Paris: Grasset & Fasquelle
ESCARPIT, R. (1986) Sociologie de la littérature. Paris : Presses Universitaires
FAYOLLE, R. (1964) La critique littéraire. Paris : Librairie A. Colin
GENETTE, G. (1983) Nouveau Discours du récit. Paris : Seuil
---------- (1987) Seuils. Paris : Seuil
---------- (1966) Figures. Essais. Paris : Seuil
GENETTE, G. (1982) Palimpsestes. La littérature au second degré. Paris : Seuil
MAINGUENEU, D. (1990) Pragmatique pour le discours littéraire Paris : Bordas
PENNAC, D. (1992) Comme un roman. Paris : Gallimard
SARRAZAC, Jean-P. (1999) L'avenir du drame. France : Circé
SARTRE, J-P. (1948) Qu'est-ce que la littérature ? Paris : Gallimard
SEGHERS, P. (1972) Le livre d'or de la poésie française. Paris : Marabout Université
VILAR, Jean (1955) De la tradition théâtrale. Paris: Gallimard

BIBLIOGRAFÍA EN ESPAÑOL

AGUIAR e Silva, V. M de. (1983) Teoría de la literatura. Madrid: Gredos
ANGENOT, Marc (1999) Interdiscursividades. Córdoba, Dir. de Publicaciones de la UNC
BAL, M. (1998) Teoría de la narrativa, Madrid: Cátedra
BAJTIN, Mijaíl (1982) Estética de la creación verbal. México, Siglo XXI
BARTHES, R. et alii (1982) Análisis estructural del relato. México: Premia
GARCÍA BERRIO, A. y Huerta Calvo, J. (1999) Los géneros literarios: sistema e historia. Madrid, Cátedra
KLEIN, I. (2007) La narración. Buenos Aires: Eudeba
MALCUZYNSKI, P.1991) Sociocrítica. Prácticas textuales. Culturas de frontera. Ámsterdam: Ed. Rodopi.
OSTRIA GONZÁLEZ, M. (1988) "Literatura y estudios literarios: más allá de la inmanencia" en Escritos de varia lección. Concepción, Chile, Ed. Sur
PAMPILLO, G. et alii (2005) Una araña en el zapato. La narración. Teorías, lecturas, investigación y propuestas de escrituras. Buenos Aires: Libros de la Araucaria.
POZUELO YVANCOS, José M. (1994) La teoría del lenguaje literario. Madrid: Cátedra
ROBIN, Régine (1993) "Extensión e incertidumbre en la noción de literatura" en AAVV Teoría Literaria, México, Siglo XXI
TALENS, Jenaro et alii (1989) Elementos para una semiótica del texto artístico. Madrid, Cátedra
TODOROV, T. (1968) Poética estructuralista. Argentina: Losada

OSTRIA GONZÁLEZ, M. (1988) “Literatura y estudios literarios: más allá de la inmanencia” en Escritos de varia lección. Concepción, Chile, Ed. Sur
RICOEUR, P. (2004) Tiempo y narración. Configuración del tiempo en el relato de ficción. México: Siglo XXI editores. Capítulo: “Las restricciones semióticas de la narratividad”

SITOGRAFÍA

http://www.theatrales.uqam.ca/glossaire.html
http://aflit.arts.uwa.edu.au/FEMEChome.html (Les femmes écrivains et la littérature africaine)
http://www.oboulo.com/culture-francophone-creation-dramatique-theatre-tunisien-39767.html
http://laboutansi.crdp-limousin.fr/spip.php?article168 (théâtre francophone)
http://www.francparler.org/dossiers/theatre.htm
http://www.thecanadianencyclopedia.com/index.cfm?PgNm=TCE&Params=f1ARTF0007940 (théâtre d’expression française) La naissance du théâtre contemporain au Québec | Le théâtre moderne | Le théâtre alternatif | Le théâtre des années 1980 et 1990 | | Liens supplémentaires
Almuth Grésillon, « De l’écriture du texte de théâtre à la mise en scène », Cahiers de praxématique [En ligne], 26 | 1996, document 4, mis en ligne le 01 janvier 2015, consulté le 08 septembre 2020. URL: http://journals.openedition.org/praxematique/2979 ; DOI : https://doi.org/10.4000/praxematique. 2979

Las eventuales modificaciones en la bibliografía serán comunicadas oportunamente a través del aula virtual de la asignatura.

Universidad Nacional de Córdoba
2024

Hoja Adicional de Firmas
Programa Firma Ológrafa

Número: IF-2024-00756775-UNC-DOCE#FL

CORDOBA, CORDOBA
Martes 17 de Septiembre de 2024

Referencia: PROGRAMA TEORÍA Y ANÁLISIS DEL DISCURSO LITERARIOSECCIÓN FRANCÉS

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 9 pagina/s.

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de Informatica, serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2024.09.17 14:34:49 -03'00'

María Victoria ALDAY
Docente
Docentes Facultad de Lenguas
Universidad Nacional de Córdoba

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de Informatica, serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2024.09.17 14:34:58 -03'00'